

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 16 juli 2002

om att bevilja vissa parter befrielse från utvidgningen enligt rådets förordning (EG) nr 71/97 av den antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 på cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina, och som bibehölls genom rådets förordning (EG) nr 1524/2000, till att även omfatta vissa essentiella cykeldelar samt om återkallande av den befrielse från betalning av den utvidgade antidumpningstullen på import av vissa cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina som i enlighet med förordning (EG) nr 88/97 beviljats vissa parter

[delgivet med nr K(2002) 2638]

(2002/606/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2238/2000 ⁽²⁾,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 71/97 av den 10 januari 1997 rörande utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom förordning (EEG) nr 2474/93 på cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina, och som bibehölls genom förordning (EG) nr 1524/2000, till att även omfatta import av vissa cykeldelar från Folkrepubliken Kina ⁽³⁾,med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 88/97 av den 20 januari 1997 om bemyndigande av att import av vissa cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina befrias från utvidgning genom rådets förordning (EG) nr 71/97 av den antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 och bibehölls genom förordning (EG) nr 1524/2000 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 7 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

- (1) Efter ikraftträdandet av förordning (EG) nr 88/97 har ett antal cykelmonteringsföretag med stöd av artikel 3 i den förordningen ansökt om befrielse från den antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 71/97 utvidgats till att även omfatta import av vissa cykeldelar från Kina (nedan kallad den utvidgade antidumpningstullen). Kommissionen har i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* offentliggjort flera på varandra följande förteckningar ⁽⁵⁾ över sökande för vilka betalningen av den utvidgade antidumpningstullen har uppskjutits enligt artikel 5.1 i förordning (EG) nr 88/97 med avseende på deras import av essentiella cykeldelar som deklarerats för fri omsättning.
- (2) Kommissionen begärde och erhöll nödvändiga uppgifter från de parter som anges i artikel 1 i detta beslut och fann det möjligt att godkänna samtliga deras ansökningar enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 88/97. De uppgifter som lämnades granskades och kontrollerades vid behov på platsen hos de berörda parterna.
- (3) De av kommissionen slutgiltigt fastställda omständigheterna visar att de berörda parternas monteringsverksamhet inte omfattas av artikel 13.2 i förordning (EG) nr 384/96. För alla parter som anges i artikel 1 i detta beslut konstaterades att värdet av de delar med ursprung i Kina som användes i cykelmonteringsverksamheten understeg 60 % av det sammanlagda värdet av de delar som användes i denna verksamhet.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 257, 11.10.2000, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 16, 18.1.1997, s. 55.

⁽⁴⁾ EGT L 17, 21.1.1997, s. 17.

⁽⁵⁾ EGT C 45, 13.2.1997, s. 3, EGT C 112, 10.4.1997, s. 9, EGT C 378, 13.12.1997, s. 2, EGT C 217, 11.7.1998, s. 9, EGT C 37, 11.2.1999, s. 3, EGT C 186, 2.7.1999, s. 6, EGT C 216, 28.7.2000, s. 8, EGT C 170, 14.6.2001, s. 5 och EGT C 103, 30.4.2002, s. 2.

- (4) Av dessa skäl och i enlighet med artikel 7.1 i förordning (EG) nr 88/97 bör de parter som anges i artikel 1 i detta beslut befrias från den utvidgade antidumpningstullen. De berörda parterna har underrättats om detta och givits möjlighet att yttra sig.
- (5) I enlighet med artikel 7.2 i förordning (EG) nr 88/97 bör befrielsen från den utvidgade antidumpningstullen för de parter som anges i artikel 1 i detta beslut gälla från och med dagen för mottagandet av deras respektive ansökan, och deras tullskuld för den utvidgade antidumpningstullen bör från och med den tidpunkten anses som upphävd.
- (6) Vissa parter, som anges i artikel 2 i detta beslut, har upphört att existera eller slutat montera cyklar. Befrielsen för dessa parter bör därför återkallas. Kommissionen har, när så var möjligt, underrättat de berörda parterna om att den avser att återkalla befrielsen för dem och har givit dem tillfälle att yttra sig.
- (7) Eftersom kommissionen inte har tagit emot några synpunkter inom den angivna tidsfristen, bör befrielsen för de berörda parterna återkallas.
- (8) Efter antagandet av detta beslut bör en uppdaterad förteckning över parter som erhållit befrielse enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 88/97 och över parter vilkas ansökningar enligt artikel 3 i den förordningen är föremål för undersökning offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, C-serien, i enlighet med artikel 16.2 i den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De parter som anges nedan skall vara befriade från utvidgningen enligt förordning (EG) nr 71/97 av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 ⁽¹⁾ på cyklar med ursprung i Kina, och som bibehålls genom rådets förordning (EG) nr 1524/2000 ⁽²⁾, till att även omfatta vissa cykeldelar från Kina.

Befrielsen skall för de enskilda parterna gälla med verkan från och med den dag som anges i kolumnen med rubriken "Med verkan från".

Befriade parter

Namn	Ort	Land	Befrielse enligt förordning (EG) nr 88/97	Med verkan från	TARIC-tilläggsnummer
AT Zweirad GmbH	Boschstraße 18 D-48341 Altenberge	Tyskland	Artikel 7	15.1.2001	A247
Bicicletas Monty, SA	C/ El Pla 106 E-08980 Sant Feliu de Llobregat	Spanien	Artikel 7	10.3.2000	A165
Checker Pig GmbH	Venusberger Straße 42 D-09430 Drebach	Tyskland	Artikel 7	9.1.2002	A322
Cicli Adriatica srl Uninominale	Via Toscana, 13 I-61100 Pesaro	Italien	Artikel 7	14.12.1999	A088
Cicli Casadei srl	Via dei Mestieri, 23 I-44020 S. Giuseppe di Comacchio	Italien	Artikel 7	1.1.2002	A326
Cicli Douglas di Battistello Albano & C. SNC	Via Copernico, 3-Z.I. I-35028 Piove di Sacco (PD)	Italien	Artikel 7	4.5.2000	A169

⁽¹⁾ EGT L 228, 9.9.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 175, 14.7.2000, s. 39.

Namn	Ort	Land	Befrielse enligt förordning (EG) nr 88/97	Med verkan från	TARIC-tilläggsnummer
Cicli Lombardo di Gaspare Lombardo & C. Snc	Via Roma, 233 I-91012 Buseto Palizzolo	Italien	Artikel 7	23.5.2001	A271
Cobran snc di Perrino Agostino & C.	Via Zingarina, 6 I-47900 Rimini	Italien	Artikel 7	11.1.2001	A246
Cycles Eddie Kcepler/ Eddie Kcepler International SARL	ZI nr 2 de Rouvignies — Rue Louis Dacquain — Batterie 900 F-59309 Valenciennes Cedex	Frankrike	Artikel 7	15.6.2001	A177
Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1 D-09232 Hartmannsdorf	Tyskland	Artikel 7	1.9.2001	A346
Dino Bikes SpA	Via Cuneo 11 I-12011 Borgo San Dalmazzo	Italien	Artikel 7	1.1.2002	A327
Dutch Bicycle Group BV	Adrieaan Banckertstraat 7 3115 JE Schiedam Nederland	Nederländerna	Artikel 7	1.9.2001	A287
F.lli Zanoni srl	Via C. Castiglioni, 27 I-20010 Arluno	Italien	Artikel 7	7.3.2000	A162
Fabrica Biciclette Trubbiani e C. SNC	Santa Maria in Selva Via Arno, 1 I-62010 Treia	Italien	Artikel 7	3.1.2001	A232
Family Bike Srl	Via Serenissima, 6 I-36041 Montecchio Maggiore	Italien	Artikel 7	15.3.2001	A254
FARAM srl	Zona Industriale — Traversa della Meccanica I-02010 Santa Rufina di Cittaducale	Italien	Artikel 7	22.2.2001	A249
Forza A/S	Industrivej 20 DK-5750 Ringe	Danmark	Artikel 7	11.9.2001	A289
Gatsoulis	Vitinis 26 GR-14342 New Philadelphia, Athens	Grekland	Artikel 7	4.3.2002	A350
GTA My Bicycle SAS	Viale Stazione, 55 I-35029 Pontelongo	Italien	Artikel 7	5.12.2001	A221
Kynast GmbH	Artlandstraße 55 D-49610 Quakenbrück	Tyskland	Artikel 7	1.11.2000	A284
Love Bike Srl	Strada Valle Maira 135/3 I-12020 Roccabruna	Italien	Artikel 7	8.3.2001	A251
Paul Lange & Co.	Hofener Straße 114 D-70732 Stuttgart	Tyskland	Artikel 7	27.4.2000	A288
PRO-FIT Sportprodukte GmbH	Biaser Straße 29 D-39261 Zerbst	Tyskland	Artikel 7	1.3.2001	A349

Namn	Ort	Land	Befrielse enligt förordning (EG) nr 88/97	Med verkan från	TARIC-tilläggsnummer
Rex Industri AB	Box 303 S-30 108 Halmstad	Sverige	Artikel 7	1.11.2001	A311
SBB srl	Via Cuneo, 121A I-12020 Cervasca	Italien	Artikel 7	25.2.2000	A164
SPDAD Lda	Rua do Pinhal — lote 9-12 P-4470 Maia	Portugal	Artikel 7	22.5.2001	A320
Shivati Bicycles BV	Straelseweg 27a 5911 CL Venlo Nederland	Nederländerna	Artikel 7	2.1.2002	A321
Shock Blaze Srl	Via Vittorio Veneto 29/31 I-31020 S. Martino di Colle Umberto	Italien	Artikel 7	5.3.2001	A250
Teikotec Bike-Trading GmbH	Robert-Bosch-Straße 6 D-56727 Mayen	Tyskland	Artikel 7	1.1.2002	A328
United Bicycles Assembly NV	Oude Bunders 2030 B-3630 Maasmechelen	Belgien	Artikel 7	15.2.2002	A347
VILAR Indústrias Metalúrgicas SA	Rua Central do Ribeiro 512 P-4745 Alvarelhos	Portugal	Artikel 7	5.2.2001	A248

Artikel 2

Befrielsen från utvidgningen enligt förordning (EG) nr 71/97 av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom förordning (EEG) nr 2474/93, på cyklar med ursprung i Kina, och som bibehålls genom förordning (EG) nr 1524/2000, till att även omfatta import av vissa cykeldelar från Kina skall vara återkallade för de parter som anges nedan från och med dagen efter det att detta beslut har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Parter för vilka befrielsen återkallas

Namn	Ort	Land	TARIC-tilläggsnummer
Starway	BP 26-ZI Route de Pernay F-37320 Luynes	Frankrike	8055
TRIX SAS	Via Montesuello, 45 I-25015 Desenzano del Garda	Italien	8601

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna och till följande parter:

AT Zweirad GmbH, Boschstraße 18, D-48341 Altenberge, Tyskland.

Bicicletas Monty SA, C/El Pla 106, E-08980 Sant Feliu de Llobregat, Spanien.

Checker Pig GmbH, Venusberger Straße 42, D-09430 Drebach, Tyskland.

Cicli Adriatica srl Uninominale, Via Toscana 13, I-61100 Pesaro, Italien.

Cicli Casadei srl, Via dei Mestieri 23, I-44020 S. Giuseppe di Commacchio, Italien.

Cicli Douglas di Battistello Albano & C. snc, Via Copernico 3-Z.I., I-35028 Piove di Sacco (PD), Italien.

Cicli Lombardo di Gaspare Lombardo & C. snc, Via Roma 233, I-91012 Buseto Palizzolo, Italien.

Cobran snc di Perrino Agostino & C., Via Zingarina 6, I-47900 Rimini, Italien.

Cycles Eddie Koepler/Eddie Koepler International SARL, Rue Louis Dacquin – Batterie 900, F-59309 Valenciennes Cedex, Frankrike.

Diamant Fahrradwerke GmbH, Schönaicher Straße 1, D-09232 Hartmannsdorf, Tyskland.

Dino Bikes SpA, Via Cuneo 11, I-12011 Borgo San Dalmazzo, Italien.

Dutch Bicycle Group BV, Adrieaan Banckertstraat 7, 3115 JE Schiedam, Nederländerna.

F.lli Zanoni srl, Via C. Castiglioni 27, I-20010 Arluno, Italien.

Fabrica Biciclette Trubbiani e C. snc, Santa Maria in Selva, Via Arno, 1 I-62010 Treia, Italien.

Family Bike srl, Via Serenissima 6, I-36041 Montecchio Maggiore, Italien.

FARAM srl, Zona Industriale – Traversa delle Meccanica, I-02010 Santa Rufina di Cittaducale, Italien.

Forza A/S, Industrivej 20, DK-5750 Ringe, Danmark.

Gatsoulis, Vitinis 26, GR-14342 New Philadelphia, Athens, Grekland.

GTA My Bicycle SAS, Viale Stazione 55, I-35029 Pontelongo, Italien.

Kynast GmbH, Artlandstr. 55, D-49610 Quakenbrück, Tyskland.

Love Bike Srl, Strada Valle Maira 135/3, I-12020 Roccabruna, Italien.

Paul Lange & Co., Hofener Straße 114, D-70372 Stuttgart, Tyskland.

PRO-FIT Sportprodukte GmbH, Biaser Str. 29, D-39261 Zerbst, Tyskland.

Rex Industri AB, Box 303, S-301 08 Halmstad, Sverige.

SBB srl Via Cuneo 121A, I-12020 Cervasca, Italien.

SPDAD Lda, Rua do Pinhal – lote 9-12, P-4470 Maia, Portugal.

Shivati Bicycles BV, Straelseweg 27a, 5911 CL Venlo, Nederländerna.

Shock Blaze Srl, Via Vittorio Veneto 29/31, I-31020 S. Martino di Colle Umberto, Italien.

Starway, c/o Madame Nadine Breion, mandataire judiciaire auprès des tribunaux de la cour d'appel d'Orléans, 25, rue Nationale, F-37000 Tours, Frankrike.

Teikotec Bike-Trading GmbH, Robert-Bosch-Str. 6, D-56727 Mayen, Tyskland.

TRIX SAS, Via Montesuello, 45, I-25015 Desenzano del Garda, Italien.

United Bicycles Assembly NV, Oude Bunders 2030, B-3630 Maasmechelen, Belgien.

VILAR Industrias Metalurgicas SA, Rua Central do Ribeiro 512, P-4745 Alvarelhos, Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 16 juli 2002.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen